

Xulio Concepción Suárez. *Por los pueblos de Lena. La voz de los mayores, los oficios artesanos, los cambios de los tiempos.* Edita Hifer. Oviedo. 2014
www.xulioes.com

Entre Castilla y el mar..., siempre por los caminos de Lena

A modo de síntesis de varios libros:

1. *Del libro:*

Por los pueblos de Lena.

*La voz de los mayores, los oficios artesanos,
los cambios de los tiempos. Edita Hifer. Oviedo. 2014*

2. *Del libro:*

*Por las montañas de Lena:
una lectura del paisaje a ritmo de silencio y de mochila.*

Ediciones KRK.

Oviedo. 1998

3. *Y del libro:*

Un día en Lena.

Ediciones KRK.

Oviedo. 2000

1

1. El entorno natural de Lena

- ◆ *La situación geográfica.* Lena es un *conceyu de montaña*, con una extensión de unos 315 km² en plena Cordillera Cantábrica (centro-sur de la región asturiana). Dista 30 kms. de la capital Oviedo, con las penúltimas reformas de la autovía (algunos kms. más por las carreteras *vieyas*, por supuesto, con bastantes curvas más). Se diría que el concejo está estratégicamente situado en la parte central de estas montañas norteñas: limita al N con Mieres, por Villayana, Carabanzo y altos de Muñón; al E, con Aller, por el cordal de Ranero, Carraceo, Tresconceyos; al S, con la vertiente leonesa de Pendilla, Busdongo, Viadangos, Pinos, Torrebarrio; al O, con Quirós, por el cordal de Porciles o los puertos de Güeria; y con Riosa, por la zona del Aramo.

El *conceyu* Lena tiene acceso, por tanto en varios sentidos y por todos sus linderos: desde León (N-630), por El Puerto Payares; desde León, por Caldas y Barrios de Luna (A-66), Autopista del Güerna; por Oviedo y Mieres (N-630 y A-66); por Aller y San Isidro (AS-253); por La Felguera a Mieres (AS-111); por Quirós (AS-230), Alto la Cobertoria; y por Riosa (AS-231), Alto las Segás.

Y ahí están las vías de RENFE, que comunican con la vertiente leonesa por el túnel de La Perruca y Busdongo. O las líneas aéreas que avistamos sobre los cielos de Ubiña y El Fariñentu, en sus idas y venidas a Ranón. En fin, un concejo bien comunicado por todos sus costados, en ocasiones por atrac-

tivas carreteras que serpentean por una ladera del valle, para contemplar mejor la otra en la vertiente opuesta de la profunda vaguada. Y, por contraste, con la *autovía* Campomanes-Gijón, el tiempo en llegar a una playa (en teoría) no llega ya a una hora.

- ◆ *Orografía: las montañas.* El concejo lenense queda así amojonado entre las cumbres más vistosas de *Ranero (1088)*, *Tresconceyos (2020)*, *El Ceyón (2030)*, *Cuitu Nigru (1853)*, *El Barral*, *El Negrón*, *La Magrera*, *Pena Tolóbriga*, *Peña Ubiña (2417)*, *El Fariñentu (2179)*, *El Picu la Carba*, *El Cuitu Chobos*, *La Pena Chago (1440)*... Hay que añadir otros como *La Tesa*, *La Mesa*... Todo un entorno boscoso y roqueño, o de estiradas camperas, según cada uno de sus parajes, en el mosaico de tonos siempre cambiantes a lo largo del año.

En medio de estas montañas se abren valles profundos que comunican los pueblos más fonderos en las vegas de los ríos con los otros más cimeros a media ladera, o colgados a la falda de las mismas peñas. Son los valles de *Güerna*, *Payares*, *Parana*, *Palacio* y *Felgueras*, *Columbiello*, *Carabanzo*, *Muñón* y *Piedracea*: todos ellos con diversas pistas de montaña que unen las carreteras a un tiempo por el fondo de las laderas y por la cima de los cordales.

- ◆ *Hidrografía: las aguas.* En consecuencia con los valles discurren abundantes ríos y regueros: *el río Güerna*, nacido en las entrañas de Ubiña (en La Fuente las Fanas), fluye por los altos de Tuíza, Riospaso, Teyeo, Los Pontones, Espineo, Sotiecho..., para unirse al *río Payares* en Campomanes, por algo antes llamada *Trambasaguas*; tiene como afluentes, *el río Piquinu (el de Xomezana)*, *el río Ruteso (el de Zurea)*, *el río San Bras*, *el río Foz (el de Traslacruz)*... *El río Valgrande (el Payares)*, nace en las cumbres de Cuayos (en La Fontona), fluye por el hayedo que le da el nombre, pasa por San Miguel del Río, se encajona bajo Yanos, Fierros, La Frecha..., y se une *al Güerna*, como se dijo, en Campomanes; tiene como afluentes, *el río La Pisona (el de Naveo)*, *el río Parana*, *la reguera Abiaos*, *el de Ribiecha* (el de Congostinas), *Reguerechena*...

Y de Campomanes abajo, con las aguas del *Güerna* y *del Valgrande* ya hermanadas, se forma en *río Lena*, que discurre sosegado por las vegas de *La Vega'l Rey*, *La Vega'l Ciegu*, *La Pola*, *Villayana*...; se une al *río Aller* en Ujo, para engrosar las aguas del *Caudal* (de ahí lo del lat. **capitale**, 'principal'), camino ya del Nalón, y fundirse, por fin, con el mar en las riberas de Pravia. Todo un conjunto hidrográfico lenense que alimenta espesos boscajes y verdes riberas.

Numerosas fuentes y fontanas alimentan estos cauces por el año arriba, incluso en las mayores sequías. Y sobre las riberas de los ríos, o sobre los manantiales generosos, siempre la estrategia de los pueblos y caseríos: desde tiempo inmemorial, los nativos y sucesivos pobladores fueron asentando

sus poblamientos en torno al agua. Y buscando el sol. Pocas excepciones también en Lena.

- ◆ *El clima lenense.* Como concejo de montaña, el clima lenense tiene dos zonas bien diferenciadas, que pueden marcar las diferencias del ambiente en un mismo día incluso: nublinas abajo, espléndido día soleado en los altos de las cumbres; de ahí el dicho en los puertos: “*Niebla en el fondo, sol abondo*”. Como norma, en los pueblos más fonderos o a media montaña, el ambiente es fresco pero suave: valles y laderas de La Pola, La Vega'l Rey, Campomanes, Malveo, Sotiello, Tiós, Xomezana, Yanos de Somerón...

En los inviernos bajan algunas nevadas (bastante menos que bajaban); las primaveras son húmedas, pero muy soleadas; los veranos con bastante más sol que *nublinas*; y los otoños, silenciosos entre tantos mosaicos multicolores, de tonos ocre dorados que forman las masas arbóreas de los bosques y las múltiples especies arbóreas esparcidas por doquier.

En los pueblos más altos de Lena, en cambio, en las brañas y puertos de verano, el ambiente contrasta notablemente (altos de Tuíza, Riospaso, Payares...). Los inviernos abundan en nevadas espesas (bastante menos que espesaban, también); las primaveras conservan las nieves y neveros hasta bien entrados mayo y junio; los veranos exigen alguna prenda a la caída de la tarde, cuando las cabañas se duermen al ritmo de las *nublinas* frecuentes; y los otoños vuelven a contemplar las primeras cumbres blancas a poco de pasar *Les Feries*, de donde el dicho: “*El día toos los santos, la nieve pe los cantos*”. Un clima, en fin, bastante más suave y llevadero que tan sólo unas décadas atrás. Los tiempos también cambiaron hasta para *el tiempo*.

- ◆ *La vegetación lenense.* En este entorno natural lenense, destacan abundantes especies botánicas, muy variadas en sus tonos según la altura y la época del año: árbolado mayor como las *fayas* (*Fagus sylvatica*) (*Taxus baccata*), *roble albar* (*Quercus petraea*), *pochiscos* y *rebochos córcabos* (*Quercus pyrenaica*), *abidules* (*Betula alba*), *xabú* (*Sambucus nigra*), *fresnos*, *alcafresnos*, *espineras*, *cornapú* (*Ligustrum vulgare* L), *chameras* (*Ulmus montana* Wit), *negrillos* (*Populus nigra* L), *salgueros* y *salgueras* (*Salix alba* L, *Salix caprea* L); y tantos frutales como *nozales*, *castañares*, *figares*, *ablanos* y *ablanares*, *mostayales*, *piruyales*, *carapanales* (un híbrido de *peral insertáu en espina*)...; o arbustos, *malezas* y otras plantas, como *nieblos* (el enebro, *Juniperus communis* L), *gorbizos* y *gorbizas*, *érgumas*, *peornos*, *vegambre*, *venceyas*, *blime*, *gayubas*, *yescas*... O *floritos* (plantas medicinales) como *arzólia*, *xanzaina*, *xistra*, *carquexa*, *axenxo*, *celedonia* (*cirigüeña*), *té de monte*, *oriégano*, *flor del pericón*, *lique*...

Todos ellos, con sus flores, sus cortezas, o sus hojas brotadas a des-tiempo, permiten una “lectura” correspondiente, siempre distinta y polí-

croma según la estación del año y la altura del paraje: primero, los *abedules*; poco a poco, *las cerezales*; luego, las *fayas*...; finalmente, *las castañares*... De abajo arriba, se va dibujando así el mosaico variado de cada valle.

Mención especial merecen los pequeños conjuntos de *carrascos* y de *acebos*, a menudo confundidos en cualquier manual: los primeros, con los punzantes *pinchos* que justifica el nombre (*Ilex aquifolium* L); los segundos, en cambio (*Ilex altaclarensis* cv), sin ellos, con sus aristas más suaves. Se conservan *acebales* y *carrascales* en los parajes de *Brañavalera*, *El Barral*, *Acebos*, *La Vega'l Puzu*, *Los Invernales*, *Valgrande*...

Por el invierno arriba, estos pequeños bosques siempre verdes sirven de alimento y de cobijo a numerosos animales (silvestres y domésticos) que han de pasar el invierno a campo abierto. Es ya típica la imagen del árbol hembra junto al árbol macho, en cada una de las subespecies: el primero (*el árbol fema*), siempre cargado de bayas intensamente rojas, o anaranjadas a medida que se vuelven más maduras; el segundo (*el árbol machu*), a pocos metros de distancia, pero sin frutos.

- ◆ *Los bosques de Lena.* De paso por las laderas y valles de estas montañas, unas cuantas masas arbóreas destacan cubriendo de tupidos boscajes algunas vertientes en cada valle: *El Mofusu* (sobre Tablao), *El Blime* (sobre Teyeo y Riospaso), *Las Chinares* (sobre Piñera y Carraluz), *Valgrande* (sobre Payares y San Miguel del Río), *Mazariezas* (sobre La Romía), *La Pisona* (sobre Naveo), *Chadrones* (sobre Parana)...

Según la estación del año, cada uno de estos bosques tiene una "lectura" diferente: el verdor claro y brillante de la primavera, o el otro verde más intenso del verano arriba; los tonos ocres ya maduros del otoño (*la seronda*, entre los lugareños); o el gris opaco y musgoso del invierno entre las ramas deshojadas, que contrastan con los siempre vigorosos *texos*, *yedras*, *acebos* y *acebas*, *carrascos* y *carrascas*, pinos..., que se dirían de hojas no perecederas.

- ◆ *La fauna que anima el bosque.* Animan estos bosques unos cuantos animalitos, sólo perceptibles, por supuesto, en ciertas horas del día, o ya de madrugada: al atardecer, cuando las horas del crepúsculo y las sombras aseguran a su hábil instinto una comida sin riesgos, sin ecechos furtivos ni miradas sospechosas; o al romper el alba, cuando, ya repletos de la noche, se retiran a sus *xaceas* (guardidas), sabedores de los peligros de la luz y de otras miradas furtivas.

Bullen por estos montes lenenses *los corcios* (*Capreolus capreolus*), *los robegos* (*Rupicabra rupicabra parva*), *el furón* (*Putorius putorius*), *el guetu algaire* (*Felis sylvestris*), *la marta* (*Martes martes*), *la fuína* (*Martes foina*), *la gineta* (*Genetta genetta*), *el armiño* (*Mustela erminea*), *el lirón*, *la mosta-*

liecha (Mustela nivalis), el melandru (Meles meles), los raposos, las liebres (tsebres y tsebratos), los palombos, las torcaces, el urogallo, las palombiechas (el alimoche), los ferres (los azores), las utres (las buitres), el cuquiechu, las truchas, los tsondros (Lutra lutra).

Mucho sobreabundan los *xabalinos* con sus espesas camadas de *xabatos*: éstos sí se pueden sorprender (con suerte) *fozando* a plena luz del día. Pero más difícil resulta ya columbrar los *chobos*, aunque *habelos haylos*, pues al amparo de la noche siguen *tsagando* (llagando) *oveyas, xatos, potros o magüetas*... Y más difícil aún todavía es ya contemplar el paso ocasional de un osezo despistado.

Al mediodía, sólo la vista aguda atisbará algunos *robezos* apostados en los ángulos más sombreados de las peñas; o algunos *corcios* silenciosos en los rellanos más discretos del bosque, alejados de sendas y caminos. En el invierno, sólo las huellas *entel barro o sobre la nieve* traicionan el sigilo de tantos animalitos que siguen animando a su modo nuestros bosques, sólo en apariencia ya deshabitados. Sólo su astucia, la noche y su silencio los van camuflando en el bosque, o entre los riscos de las breñas y las peñas.

- ◆ *Los minerales de estas montañas.* Relucen en las montañas de Lena las *caliáres* de Ubiña, Chago, La Portiecha...; *el fierro* de La Magrera; las *cuarcitas* de Sierra Blanca; las vetas más carboníferas del Padrún y Espines; el granito de Las Chabaneras; la *toa* (la piedra *toba*) que dejó el nombre de Tuíza... Hay, en fin, *azuritas, malaquitas, piedra caliar, piedra grenu, dolomía, pedernal, piedra de ferruñu, piedra toba, magre*...

Con ellas se fueron tallando las impecables *cuadras, pareones, cabañas, muelas de molinos*..., que todavía relucen en muchos pueblos y puertos. Se remontan a época prerromana *las minas de cobre de La Cocina* (sobre Riospaso), a las que se fueron sumando con el tiempo *la mina'l fierro de L'Aramo* (que se dice ya romana); *las minas de fierro de La Magrera* (en La Vachota), *las minas de antracita de Carraluz, Herías*...; *las minas de mercurio de Muñón*; y tantas otras de carbón ya más recientes en todo el cordal que se extiende por los altos de Columbiello, Congostinas, Parana...

2. *Las comunicaciones por Lena.* Esa situación privilegiada de Lena en medio de la escarpada cadena de montañas asturianas, desde muy pronto hubo de quedar señalada como ineludible puerto de paso entre la Meseta y el mar. Así, los vaqueros lenenses nos hacen llegar hoy la voz oral de las *vías pecuarias* (lat. **pecus**, 'rebaño'): las rutas estacionales de los ganados, primero, en rebaños espontáneos; y, luego, conducidos por pastores, en su milenaria transhumancia estacional. Las *vías pecuarias* eran ya los primeros caminos trazados naturalmente desde remotos tiempos prerromanos para alternar las tierras secas interiores (Zamora, Cáceres, Badajoz...), con los pastos más verdes de estas montañas en el

verano; para cambiar los fríos mesetarios por la misma orilla del mar, en los inviernos más duros, al cobijo de las rasas más templadas del Cantábrico.

Tiempos después, sobre estas mismas *vías pecuarias*, con pequeñas variantes, se sucedieron por los montes de Lena muchos otros caminos: *vía romana*, *camino de la balata* (árabe **balata**, 'camino empedrado), luego deformado en *ruta de la Plata*, *camín de peregrinos*, *camín francés*... Siempre fue Lena, por naturaleza obligada, lugar de caminos, pasos, ventas y venteras, arrieros, carreteros, posadas y posaderos: es la llamada *Puerta de Asturias*, que se ha generalizado hoy. Las dificultades para el camino entre la Meseta Castellana y el centro regional permanecen hoy con las nuevas tecnologías, que siguen planteando la misma disyuntiva para entrar y salir de Asturias: o por Payares o por el Güerna, pero, en todo caso, por los caminos de Lena.

3. Vestigios y documentos históricos lenenses.

- ◆ *Origen del poblamiento lenense.* Esa posición estratégica del *conceyu* lenense como paso obligado por el centro-sur de la región asturiana, justifica los yacimientos prerromanos megalíticos encontrados en estas montañas, y en parte conservados: *los dólmenes y túmulos del Aramo, La Cobertoria, Brañavalera (Campa la Soma, Las Minas de Cobre de La Cocina (Riospaso), Las Minas de Cobre de Texeo (vertiente riosana del Aramo)*... Destacan los túmulos de *Los Fitos*, hoy completamente desdibujados entre las zarzas del llamado *Prau Llagüezos* (por cierto, topónimo reciente).

El mismo nombre de *Lena* tiene ya resonancias prelatinas mucho más allá de estas montañas: baste recordar el río *Lena ruso*, y el valle del *Lena irlandés*, todos ellos coincidentes en la lentitud de un río que discurre lento (desbordado, a veces) por un valle casi llano, en contraste con las pendientes y torrenteras circundantes (raíz prerromana, tal vez ya indoeuropea, ***len-**, 'suavidad, lenidad, presente en varias lenguas). Y con topónimos prerromanos están dibujadas estas montañas: *L'Aramo, el río Güerna, El Meicín, Ubiña, Pena Tolóbriga, Bendueños, Tárano*...

Finalmente, con un léxico prerromano se comunicaron también nuestros antepasados lenenses desde tiempos indoeuropeos en aquellos *corros*, *corras*, *cuerrias* y *corrás*, mucho antes de los *castros* y *castiechos*: palabras como *argana* (yerba dura), *barganal* (pendiente), *bárragos* (bultos), *carrrescu*, *carripoche*, *cuitu*, *chashtra* (laja, losa), *ernu* (colmena), *muria* (piedra derruida), *quentu*, *sepu*..., y tantas otras, las siguen empleando hoy nuestros vaqueros y mayores en el entorno de sus pueblos, como un valioso documento verbal para conocer un poco más nuestra etnografía lenense y asturiana en su conjunto.

- ◆ *El dolmen de Carabanés.* Destaca especialmente el *dolmen* situado sobre Espines casi en la cima del Picu'l Padrún: el *cementerio de Carabanés* para los

alleranos. Son tres grandes piedras alargadas, regulares y gruesas, sobre el pequeño rellano de la cumbre, desde cuya atalaya se divisa buena parte de los *conceyos* de Lena, Aller, Mieres..., y zona central asturiana. Por cierto que hoy está la *pedra cobertera* ladeada sobre el suelo, a diferencia de otros *dólmenes* reconstruidos como el de *Merillés* en Tinéu.

- ◆ *Los castros y castiechos de Lena.* Numerosos *castros* y *castiechos* salpican hoy nuestros cordales y picachos, olvidados entre las breñas y las zarzas, como supervivientes de toda una cultura de nativos muy anterior a la llegada de *Carisio* y los romanos: son los recintos castreños de *Curriechos* y *El Cantón de Chagüezos* (altos de Parana), *Alto la Cobertoria*, *Los Fitos*, *Campa la Soma* (L'Aramo), *El Questru* (Villayana), *Castro* (Herías), *El Castiichu* (Malveo), *Las Coronas* (Zurea), *El Castión* (Campomanes)...

Y tantos otros recintos semiescondidos en cualquier rellano cimero estratégico de nuestros montes: desde ellos, a modo de *atalaya* disimulada, aquellos primeros pobladores lenenses se vigilaban mutuamente, residían y se comunicaban a su modo en aquellos entornos bastante más hostiles y montaraces que hoy. Baste observar que todos los parajes con estos nombres (*corros*, *curuchos*, *castros*, *castiechos*) están comunicados entre sí visualmente en todo el concejo lenense, de forma directa o indirecta: en los altos de Valgrande, Naveo, Parana..., por el valle del Payares; en los altos de Tuíza, Xomezana, Chago..., por el valle del Güerna.

Queda como ejemplo de inestimable valor documental *El Picu Corros*, reconocido por J. M. González como recinto castreño ya en años sesenta. En *El Picu Corros* (*El Picu'l Castiichu*, para los de Malveo y Casorvía), justo en la confluencia de los grandes valles de Güerna y Payares, se unifican visualmente todos estos lugares estratégicos de la zona alta del concejo. Y desde el *Picu Corros* se unifican y conectan con la parte fondera del concejo y valle del Caudal abajo. La conexión pudiera llegar de cima en cima, y *de atalaya en atalaya*, hasta los mismos acantilados del mar en torno a las costas de Xixón. Tan lejos de *movistar* y *el móvil*, ya estaban comunicados a su modo los nativos del Güerna, Valgrande, Lena..., con el resto de castros asturianos (lo que son las paradojas).

- ◆ *La vía romana de La Carisa.* El llamado *camín real*, *camín viiyu*, *camín de La Carisa...*, por los vaqueros mayores, es otro imprescindible documento para el conocimiento de la historia lenense y asturiana en su conjunto. Paralela en la distancia al *camín real de La Mesa* (entre Torrestío y Grao, por los altos de Somiedo y Teverga), *la vía romana de La Carisa* suponía, un par de milenios atrás, una auténtica "autopista" montaraz para la entrada y salida relativamente amplia a Asturias: casi llana y confortable, fue diseñada por las huestes romanas para sus carros, en aquellas campañas programadas para someter astures y cántabros.

El *camín real de La Carisa* se conserva en buenos tramos, tantas veces al cobijo de brezos y retamas, entre los altos de Pendilla y Carabanzo: asciende suave por *La Cochá Propinde, Las Retuertas, Los Corraones...*, para seguir casi en *yano* por todo el cordal de Tresconceyos a casi los dosmil m de altura. Toda una línea sabiamente trazada se va dibujando sobre *El Mayéu Fierros, Formosa, La Cruz de Fuentes, Castro de Curriechos, El Monte Faro, El Porticchu Busián, El Porticchu la Cava, Ampueiros, Calaverdás, Carraceo, Serralba, Carabanés, Espines...* Y así hasta Carabanzo y Ujo: antes *Uxo*, es decir, el descenso desde las montañas al valle (lat. **ostium**, 'entrada').

La *vía de La Carisa*, en fin, atestigua toda una organización romana en Lena, a partir de otra prerromana ya preexistente, que sería sometida o transformada con mejor o peor ceño de los nativos: una veintena de *corros, castros, curuchos y castiechos* la van jalonando en sus cuarenta y pico kms, sólo en parte ya conservados hoy. Quedan, por lo menos, abundantes topónimos para documentar buena parte de los hechos.

- ◆ *El mosaico romano de La Vega'l Ciegu.* El descubrimiento, también en los años sesenta, de un *mosaico en La Iría de Vidriales* (La Vega'l Ciegu) fue asentando toda una teoría a cerca de una posible organización romana en torno al pueblo actual de *Mamorana*: latín **villa Memoriana** (del poseedor **Memorius**, también documentado). *El mosaico* (de los siglos IV o V) fue descubierto ya en 1921 por D. Cayetano del Rosal, y redescubierto en 1951 por la Diputación de Oviedo.

El mosaico romano consiste en el pavimento de una sala romana cuadrada (6 x 6 ms, aprox.), y 209.102 piezas cúbicas de diferentes colores. Fue levantado ocasionalmente por la *reya del aréu en una tierra de semar*: todavía hoy *los arveyos* siguen floreciendo sobre el recinto arqueológico del hallazgo (que no descarta, por supuesto, otros *mosaicos* más, aún sepultados bajo aquellas *tierras de semar*). A salvo ya en el Museo Arqueológico de Oviedo, el precioso *mosaico de Mamorana* ofrece a la vista un polícromo entarimado de pulidas baldosas combinadas, al que dan forma varios grabados con dibujos muy estilizados (aves, peces, panes...).

- ◆ *Las villas romanas en Lena.* Con estos y otros datos se fueron dibujando en el conjunto lenense otros muchos pueblos con filiación romana: *Xomezana* (**villa Diomediana**, de *Diomedes*); *Corneyana* (**villa Corneliana**, de *Cornelio*); *Tiós* (**villa Teodosii**, de *Teodosio*); *Villayana* (**villa Iuliana**, de la familia romana *Iulia*; o tal vez, simplemente, **villa plana**); *Parana* (**villa Parana**, de **Parus**); *Güeches* (**villa Arboleis**, de donde también el apellido asturiano *Argüelles*)... Y tantos otros pueblos y caseríos lenenses que deben su origen a una antigua **villa romana**, con el sentido agrícola que mantuvo hasta bien entrada la época medieval: 'casería rural, unidad de explotación agrícola, organización rústica completa' en lo más productivo de las laderas.

De ahí quedan tantos *caserones, casonas, palaciones...*, privilegiados en lo mejor de los pueblos, como residencia señorial origen del poblamiento: a veces, semiderruidas ya, pero las más soleyeras, con piedra tallada, amplios *portones, portalones, corralás, dinteles...* Completas y pudientes posesiones en su entorno, tiempo atrás, en torno a las cuales se fueron levantando las rústicas casas y caseríos de los más. Y ahí quedan muchos nombres menores para recordar el contorno de aquellas otras *villas* mayores: las recuerdan *Vichar, Vicharín, Vichareyo, Cimevicha, Fondesdevicha, Vichanueva, Vichaseca, Vichaquemá...* Muy abundantes las *villas rurales* en Lena, por muy transformadas que resulten hoy.

- ◆ *La Carta Puebla de Campomanes.* Un primer documento escrito atestigua el relativo protagonismo de Campomanes, paradójicamente anterior al que poco después asume La Pola: de hecho, en la Carta Puebla de Campomanes (año 1247, anterior, por tanto, a la de La Pola), se habla de *conceyo de Campomanes*; este dato parece indicar una primitiva organización concejil para los pueblos del Alto Lena (Güerna y Payares), que no llegó a triunfar por la mejor situación estratégica de La Pola.

La Carta Puebla de Campomanes reza así: *“In nomine domini amen. Conusuda cosa sea a todos los omes que sont e que ant a seer por isti scripto quod nos, Rodericus II, pella gratia de Dios Obispo de Ouiedo, con otorgamento del Deán don Ordonno ye del Cabidro de Sant Saluador, fazemos pleyto con uusco pobladores ye moradores de Campomanes, assí como sodes de presente como elos que ant de uenir”. [...]* Y termina el largo documento: *“E darnos uos desde la Ponte de Briendes ata cima de las Casas nouas de los herederos conna vega que dió el Re a Sant Saluador, que assi como foe quadrellado de uiello que assí quadrelledes esto pora casas e pora ortos, e toda la otra heredat que ficar de maes seer nuestra, ye la alberguería seer nuestra, e esta poblancia deve a seer poblada [ata tres anos]. E uos, Concello de Campomanes, compliendo todos estos foros e derechos al Obispo de Sant Saluador assi como en esta carta sie escripto, seer quitos de toda otra fazendera. Hie nos, concello de Campomanes. otorgamos isti pleyto e esta karta assi como ye escripta ye nunciada. Hie nos, Obispo don Rodrigo ye el Deán con el cabidro, por tal que isti pleyto sea a todo tiempo estaule e firme, mandarnos a esta carta poner nuestros sellos. Fecha carta en Ouiedo, III dias andados de Octubre, era MCCLXXX quinta. Ahí queda el puente del Moclín para atestiguar la carta.*

- ◆ *La Carta Puebla de La Pola.* Como testigo diario en el devenir histórico de La Pola, queda *La Plaza Alfonso X el Sabio*, en recuerdo de aquel otro documento escrito de *La Carta Puebla*, por el que el rey concediera derechos de morada y de *mercao* a sus primeros pobladores. En el lenguaje medieval correspondiente al año 1266, la carta reza así: *“Sepan quantos este preuilegio*

Xulio Concepción Suárez. *Por los pueblos de Lena. La voz de los mayores, los oficios artesanos, los cambios de los tiempos.* Edita Hifer. Oviedo. 2014
www.xulioes.com

vieren e oyeren como ante nos, don Alfonso, por la graçia de Dios rey de Castilla, de Toledo, de León, de Galizia, de Seuilla, de Cordoua, de Murçia, de Jaen, del Algarue, vinieron Juan Martínez e Abril Pérez e Pelai Çebrianes, con carta de personería del concejo de Lena y de Huerna, e pidieronnos por merçed que les dieseamos y les otorgasemos los nuestros çilleros y los nuestros regalengos que auíamos en estos lugares sobredichos, e que fiziesen puebla en valugar qual nos touiesemos por bien [...] E nos, por les fazer bien y merçed e por que la tierra se pueble mejor y sea más al seruicio de Dios y de nos, otorgámosles que fagan la puebla en Parayas. y dámosles los nuestros regalengos que nos auemos y deuemos auer e todos los nuestros çilleros de Lena e de Huerna con quanto les pertenesçe, saluo ende los portazgos y las iglesias que retenemos para nos”.

Y continúa el interesante documento lenense delimitando en aquel entonces los límites hasta el mismo Padrún, hoy divisorio entre Mieres y Oviedo: por algo el lugar de *Llandellena* (el ‘límite de Lena’, en el rigor topónimo). Hasta allí llegaba el llamado *Conceyón*, conservado hasta la independencia de Mieres como Ayuntamiento en 1836. Termina la carta así: “*E nos, el sobredicho rey don Alfonso, renante en vno con la reyna doña Violante mi rnuger e con mios fijos el ynfante don Fernando, primero y heredero, e con don Sancho e don Pedro e don Juan en Castilla, en Toledo, en León, en Galizia, en Cordoua, en Murçia, en Jaen, en Baeça, en Badajoz e en el Algarue, otorgamos este preuilegio y confirmármolos. Yo, Juan Pérez de Çiudad, lo fyz por mandado de Millán Pérez de Ayllon en el año catorzeno quel rey don Alfonso regnó”.*

- ◆ *El Fuero de Payares.* Como Campomanes y La Pola, Payares también tuvo sus privilegios y cierta autonomía por unos cuantos siglos. Ya en 1266 el rey Alfonso X el Sabio concede a sus moradores unos *fueros* (privilegios, exenciones, poderes, jurisdicciones, leyes...), que convertían el pueblo payariego en una especie de Ayuntamiento paralelo, con cierta independencia, y un importante coto dentro del Principado de Asturias.

En el s. XVI, Felipe II concede a la Episcopalcía de Payares el título de “*Villa Real*”. Estos privilegios realengos de los payariegos van quedando derogados progresivamente desde 1826, por una R.O. de Fernando VII; y más tarde, en 1882 por Alfonso XII, con la supresión de los Ayuntamientos particulares, y su incorporación al más inmediato: Lena, en este caso. Así se explican, en fin, las reivindicaciones que los payariegos siempre hicieron valer frente a las pretensiones del Ayuntamiento de Lena, hasta estos mismos días: todavía en 1962 el pueblo de Payares disponía de *Registro Civil, Juez de Paz...* Y en los años 90 los payariegos siguieron exigiendo ante la ley sus derechos en Las Morteras.

Xulio Concepción Suárez. *Por los pueblos de Lena. La voz de los mayores, los oficios artesanos, los cambios de los tiempos.* Edita Hifer. Oviedo. 2014
www.xulioocs.com

- ◆ *El camín francés del Payares.* Diversos tramos por los caminos lenenses llevan nombres como *el camín de los peregrinos, el camín francés, el camín de Santiago...* Por el valle de Payares existe una arraigada voz oral en torno al camino que procede de León por la abadía de Arbas, *El Cantu los Probes, El Alto'l Puerto*, y desciende por *La Casa Tibigracias, Polación, San Miguel del Río...*

Un ramal (el más soleado) seguía por Yanos de Somerón, donde pasa junto a *la iglesia de Santiago*, patrono de la parroquia, con su festividad el 25 de xulio. A la entrada de la iglesia estaba *la concha pa bautizar* (recuerdan bien los vecinos de Yanos), en forma de *vieira grande*, al estilo de los romeros: unos 30 cms x 30 cms en piedra tallada, incrustada en la pared interior, a la derecha de la puerta principal, elevada a poco más de un m del suelo, en una oquedad abierta en el muro.

El *camín de peregrinos* continúa por *Munistiriu* (rústico monasterio hoy relativamente conservado), *Valcárcere, Valparaíso, La Trapa, La Fuente la Berguera* (en realidad, de la *'alberguera'*, junto al albergue), *Espinas, La Barcelona* (por lo de *'bárcena húmeda'*), *El Xitu, Fresneo, La Capilla San Miguel, Cházaro, Fraimanes, El Pasaúriu, Herías, Campomanes, El Portalón, L'Hospital...* Y, por La Rúa abajo, pasaba por *La Malata* de La Vega'l Rey..., hacia Mieres, por algo llamada, también, del Camino. De Campomanes abajo, *el camín* está ya muy difuso hoy entre carreteras, edificaciones, pistas, cementos, asfaltos...

El otro ramal lenense del *camín francés*, desde San Miguel del Río, se desviaba (más a la sombra) por *La Capilla las Nieves, La Romía, Venta Veranes, La Casa la Ciega, Fierros, La Capilla San Bartolo, Las Puentes, Vega Vieyos, Malabrido, La Posá, La Frecha, L'Hospital de La Casa Nueva, San Salvador...* Y *Campomanes, La Ponte Briendes, La Rúa...*, otra vez.

Numerosos topónimos religiosos sobreviven hoy en la memoria de los mayores de estos valles lenenses, cada uno con su explicación etimológica referida a una organizada andadura romera y "carretera" desde tiempo inmemorial. Finalmente, el camino llegaba a San Salvador de Oviedo por *Mieres, La Peña, La Rebollada, Olloniego, El Portalgo, Manzaneda, El Picu Llanza, La Venta l'Aire, Caxigal, La Malatería, San Lázaro...* Bien recordado hoy entre los ovetenses mayores también.

- ◆ *El camín francés del Güerna.* Paralelo al *camín de peregrinos del Payares*, llegaba desde Astorga al Alto'l Palo (La Cubilla actual) otra rama del *camín francés*, tal vez sobre la antigua *vía pecuaria* de *Quintanilla de Babia, La Venta Cospedal, San Emiliano, Pinos...* Bien lo recuerdan los pastores leoneses y los vaqueros lenenses.

Xulio Concepción Suárez. *Por los pueblos de Lena. La voz de los mayores, los oficios artesanos, los cambios de los tiempos.* Edita Hifer. Oviedo. 2014
www.xulioes.com

Desde El Alto'l Palo se conserva nítida la caja empedrada de la calzada que desciende por *El Vache Angosto* ('estrecho', ciertamente), *El Monasterio de Acebos*, *Las Güertas*, *La Oxa'l Cura*, *El Quempu...*; pasa bajo *El Sel-tu'l Diablo*, *La Pena Valdediós*, *La Berguería* (*L'Alberguería*, en rigor), que otros llaman *La Casa los Probes*. Ya en Riospaso, cruza *La Plaza'l Conciyu*, *El Quntu la Calzá*, *La Cruz*, *Treslafrecha*, *Reconcos*, *L'Entrigo*, *Chamartín*, *Santa Cristina de Xomezana...*

Ya desde *Xomezana Baxo*, desciende por *El Barviichu*, *Los Barrosos*, *Las Monas*, *San Bras...* En *San Antolín de Sotiecho* pasa ante su *Iglesia de Asilo* y su *Puerta del Perdón* (bien recordada entre los vecinos)... Y sigue hacia Campomanes y Mieres del Camino, como se dijo para la otra rama de estos valles. Una desviación secundaria, más sombría (tal vez la del verano) partía en Los Pontones, por *L'Hospitalón*, *Artos*, *Arnón*, *Piñera*, *Carraluz*, *Alceo los Caballeros*, *El Santuario de Bendueños*, *La Fuente Santa*, *Casafraes...* Y otra vez la confluencia en Campomanes, *La Ponte Briendes*, *La Rúa...*

- ◆ *La ruta de la plata por los montes de Lena.* Una interesante coincidencia prolonga los nombres junto a algunos caminos por Lena con topónimos idénticos hasta la misma orilla de mar. Es el caso de *La Fuente la Plata* junto al *camín de los vaqueros* a su paso por Bobias, en los altos de Xomezana. Casi en línea recta, se encuentra más allá del Aramo, en *L'Argañosa* de Oviedo, *Fuente la Plata*: manantial que aún sobrevive generoso entre las casas que hoy llevan su nombre. Y, bordeando El Naranco por el oeste, llegamos en la misma línea recta y dirección norte a *La Fuente la Plata* de Salinas (actual viaducto en la carretera de Avilés).

Todo hace pensar en aquel camino que describen con precisión tanta los vaqueros lenenses y los pastores leoneses bajo nombres diferentes, tal vez solapados con el tiempo: *vías pecuarias*, *senda de las merinas...* Es el camino ganadero que procedía de las tierras de Astorga por Quintanilla de Babia, *La Venta Cospedal*, *San Emiliano...* Entraba por El Alto'l Palo o por El Alto'l Ronzón, y pasaba a los puertos de Bobias, *Valseco*, *Güeria...*, donde resistían hasta las primeras nieves de la *seronda* arriba (hasta el invierno mismo).

Según la tradición de los vaqueros, muchos pastores extremeños no regresaban a sus tierras los meses del invierno, sino que buscaban el refugio del mar, con los pastos más verdes de la rasa costera, que siempre caracterizaron las praderas más llanas de Avilés, *Xixón...* (no hay que olvidar que por la falda derecha del Naranco, junto a *La Pista Filandesa*, está *La Fuente los Pastores*). Los motivos muy diversos, según algunos pastores entrevistados: en principio, vendían (o cambiaban al *trueque*) las ovejas de desecho, las que no resistirían ya el largo viaje de vuelta a tierras extremeñas, las que no parían...; intercambiaban productos, etc.

Xulio Concepción Suárez. *Por los pueblos de Lena. La voz de los mayores, los oficios artesanos, los cambios de los tiempos.* Edita Hifer. Oviedo. 2014
www.xulioes.com

Estas interesantes coincidencias hacen pensar en una derivación más por Lena de lo que realmente fue la *ruta de la plata*: el conjunto de caminos empedrados, antigua vía **balata** árabe ('piedra, loseta') que sirvió de ruta ganadera y comercial desde las tierras desde Huelva hasta Xixón. En fin, *La Fuente la Plata* en los altos lenenses (como las otras fuentes en L'Argañosa y en Salinas) puede atestiguar, una vez más, la imprescindible función de Lena en las comunicaciones entre las distancias mesetarias y las mismas olas del mar. No es el caso de precisar ahora el repertorio de topónimos entre los caminos de Lena y los caminos del mar.

4. *El escudo de Lena.* Tiene dos partes bien diferenciadas: la superior, con la corona del Principado; y la inferior, con cuatro espacios correlativos. Arriba-izquierda: el castillo, presidido por la Cruz de los Ángeles, que simboliza el Castillo de Payares, donado por Fernando III al obispo de Oviedo. Arriba-derecha, el libro y el símbolo monacal agustiniano, perteneciente a la colegiata de Arbas, desde la Edad Media ligada a la historia de Lena. Abajo-izquierda, la casa de Quiros con su escudo, llaves, flores de lis, rosas, luneles, bordaduras con oro, y la inscripción "DESPUÉS DE DIOS LA CASA DE QUIROS".

Finalmente, abajo-derecha está el blasón de los Campomanes: un escudo con un sauce flanqueado por la confluencia de dos ríos; una llave a cada lado del tronco, con la serpiente bicéfala enroscada; dos luneles en los ángulos superiores con cuatro medias lunas cada uno; y dos cruces de San Andrés en ambos lados de la base del sauce. Un conjunto heráldico policromado, bien simétrico y muy vistoso.

Más información
en las 712 páginas del libro:
Por los pueblos de Lena.

*La voz de los mayores, los oficios artesanos,
los cambios de los tiempos.*
Xulio Concepción Suárez.
Edita Hifer. Oviedo. 2014

Y en los libros arriba citados.
O en la página web personal:

www.xulioes.com
email: xulioes@gmail.com